

### SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.

Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.

Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.

Keep all parts away from young children's reach.

Do not place this item in water, do not immerse in water, this can damage the electronic circuit boards.

Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.

Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.

Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.

Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

### Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

### VEILIGHEID- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.

Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.

Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.

Houd alle delen uit het bereik van kinderen.

Zelf dit voerwerk niet open, erg koel of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.

Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische boards beschadigen.

Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf in dit geval verwijs ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.

Het apparaat is een open van dit voerwerk mag enkel bevestigd worden op erkende hosteller.

Draadloze toestellen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

### Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat open. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige reinigingsmiddelen. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen schepbare instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

### Correct Disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes and that special measures should be taken to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled disposal of this product. It is the responsibility of the user to ensure that this product is disposed of in an environmentally sound manner. For details of where and how they can take this item for environmentally safe disposal, please contact your local authorities or the person responsible for the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

### Korrelke verwijding van dit product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Dit merkje op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met andere huishoudelijke afval afgevoerd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te zorgen dat dit product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd. Voor informatie over waar en hoe u dit product kan laten afvoeren, contacteer uw lokale autoriteiten of de persoon verantwoordelijk voor de aankoop van het product. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijding.

### Comment éliminer ce produit (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sur sa documentation indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que ce produit est éliminé de manière responsable. Pour des informations sur où et comment éliminer ce produit de manière responsable, contactez les autorités locales ou la personne responsable de la vente de ce produit. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux.

### SPECIFICATIONS

Image sensor Lens : 1/4" CMOS  
Focal distance : 2,8mm, 63°-70°  
Signal System : PAL/NTSC  
Resolution : 510 X 492 Pixels  
Battery powered : 4 x 1.5V AA  
Power consumption : 200mA  
Operating temperature : 0° to 45°C  
Storage : 32Mb, built-in  
SD card : max. 32Gb.  
Camera diameter : 16mm  
Water resistant : IP67



### SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

Schließen Sie niemals irgendeine Zwerfel an einen elektrischen Anschluss an, wenn Sie sich nicht mit einem Fachmann.

Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.

Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Vermieden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.

Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.

Kabellose Systeme sind Störempfindlich von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2.4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

### Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei; also öffnen Sie sie nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausstattungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine schärfenden Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

### INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements applicables et aux instructions d'utilisation.

Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.

Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.

Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Ni jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.

La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.

Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS 3 mètres des ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

### Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensils à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

### Correcte verwijding van dit product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Dit merkje op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met andere huishoudelijke afval afgevoerd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te zorgen dat dit product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd. Voor informatie over waar en hoe u dit product kan laten afvoeren, contacteer uw lokale autoriteiten of de persoon verantwoordelijk voor de aankoop van het product. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijding.

### Comment éliminer ce produit (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sur sa documentation indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que ce produit est éliminé de manière responsable. Pour des informations sur où et comment éliminer ce produit de manière responsable, contactez les autorités locales ou la personne responsable de la vente de ce produit. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux.



### CS24DVR VIDEO RECORDING BORESCOPE CAMERA

The CS24DVR is a video recording borescope camera. For example you can use it to inspect the interior of a car engine, the interior of a boiler, or a blocked drain. The camera is a flexible borescope with a miniature camera and built-in adjustable LED light source to illuminate the object. The video can be viewed on the built-in 2.4" color monitor. Product characteristics: high resolution of video image and wide angle field of view. A video output allows recording images from camera on any video recorder or connecting to TV or monitor with standard video cable. The unit can also store the pictures and videos on SD card or display them on the PC.

### CONTENTS OF THE PACKAGING (1)

Video borescope  
b. Tools for recovering parts: mirror, magnet and hook  
c. Video Jack-Check cable  
d. USB cable  
e. LCD screen  
f. SD card slot, USB slot and Video out sockets  
g. Power button  
h. Power button  
i. Power button  
j. Power button

### BATTERIES INSTALLATION

Turn the battery compartment down to expose a screw from the cover of the battery. Use the screwdriver to remove the screw and then the cover (3). Remove the battery upper and insert 4 AA batteries into the proper slots with correct polarity (4). Push the cover back into place and then the cover and the screw.

### SD CARD INSTALLATION/REMOVING

Turn on the power. Do not insert or remove a card when the power is on. Open the rubber cover of SD card slot (2). Push the SD card into the slot until it clicks up. A card can only be inserted one way. To remove the card gently pull one until it is released from the mechanism. Then the cover is closed.

### USE AND OPERATION

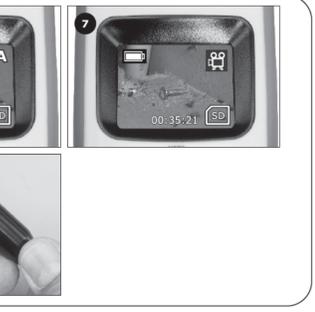
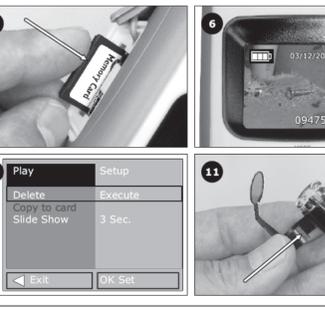
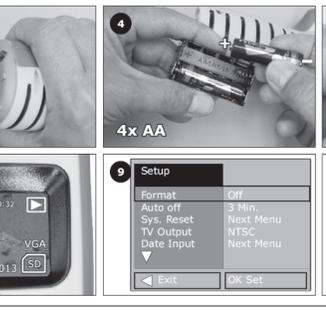
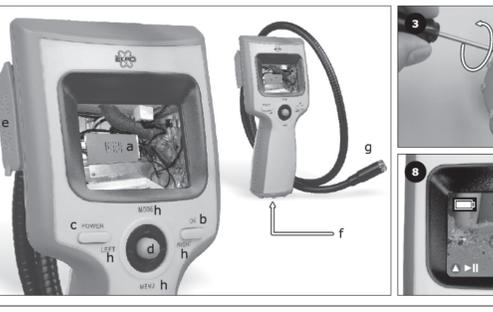
Push the power button (2c) and the screen displays image of the camera (6). Note you can turn the camera on the end of the flexible proscopium for inspection. At any time you can adjust the brightness of the LED light source by pushing the joystick (2d) in one of two positions: «LEFT» (to) or «RIGHT» (lighter). To take a picture just press the JoyStick (2b) stops automatically when the SD card is full.

### SETTINGS (Setup) Settings

Press the function key in Capture Mode push the joystick into «MENU» position. Format - select Cancel to exit or Execute to format the SD card. Power - select On/Off to set the unit always on. TV Output - select NTSC or PAL to set the video output. TV Input - select Auto to set the video input. Date Input - select On/Off to set the date input. USB - select On/Off to set the USB port. (Play) Settings - enter the Play settings in Playback Mode push the joystick into «MENU» position. Delete - select Cancel to exit or Execute to delete all files from the memory card. Side Show - choose among 3Sec., 5Sec. or 10Sec. to set the time of capture video.

### TIPS

To connect to your video recorder or other monitor or TV, use the video Jack-Check cable. To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14).



### CS24DVR VIDEO RECORDING BORESCOPE CAMERA

The CS24DVR is a video recording borescope camera. For example you can use it to inspect the interior of a car engine, the interior of a boiler, or a blocked drain. The camera is a flexible borescope with a miniature camera and built-in adjustable LED light source to illuminate the object. The video can be viewed on the built-in 2.4" color monitor. Product characteristics: high resolution of video image and wide angle field of view. A video output allows recording images from camera on any video recorder or connecting to TV or monitor with standard video cable. The unit can also store the pictures and videos on SD card or display them on the PC.

### CONTENTS OF THE PACKAGING (1)

Video borescope  
b. Tools for recovering parts: mirror, magnet and hook  
c. Video Jack-Check cable  
d. USB cable  
e. LCD screen  
f. SD card slot, USB slot and Video out sockets  
g. Power button  
h. Power button  
i. Power button  
j. Power button

### BATTERIES INSTALLATION

Turn the battery compartment down to expose a screw from the cover of the battery. Use the screwdriver to remove the screw and then the cover (3). Remove the battery upper and insert 4 AA batteries into the proper slots with correct polarity (4). Push the cover back into place and then the cover and the screw.

### SD CARD INSTALLATION/REMOVING

Turn on the power. Do not insert or remove a card when the power is on. Open the rubber cover of SD card slot (2). Push the SD card into the slot until it clicks up. A card can only be inserted one way. To remove the card gently pull one until it is released from the mechanism. Then the cover is closed.

### USE AND OPERATION

Push the power button (2c) and the screen displays image of the camera (6). Note you can turn the camera on the end of the flexible proscopium for inspection. At any time you can adjust the brightness of the LED light source by pushing the joystick (2d) in one of two positions: «LEFT» (to) or «RIGHT» (lighter). To take a picture just press the JoyStick (2b) stops automatically when the SD card is full.

### SETTINGS (Setup) Settings

Press the function key in Capture Mode push the joystick into «MENU» position. Format - select Cancel to exit or Execute to format the SD card. Power - select On/Off to set the unit always on. TV Output - select NTSC or PAL to set the video output. TV Input - select Auto to set the video input. Date Input - select On/Off to set the date input. USB - select On/Off to set the USB port. (Play) Settings - enter the Play settings in Playback Mode push the joystick into «MENU» position. Delete - select Cancel to exit or Execute to delete all files from the memory card. Side Show - choose among 3Sec., 5Sec. or 10Sec. to set the time of capture video.

### TIPS

To connect to your video recorder or other monitor or TV, use the video Jack-Check cable. To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14). To connect to a PC, use the USB cable (14).

### CS24DVR VIDEOREKORDER BORESCOPE KAMERA

CS24DVR ermöglicht die Suche an schwer zugänglichen Orten. Es kann beispielsweise ein Auto handhaben. Die Kamera ist ein flexibles Boreskop mit einer Miniaturkamera und eingebauter, einstellbarer LED-Lichtquelle zur Ausleuchtung des Objekts. Das Video kann auf dem eingebauten 2,4" Farbmotor betrachtet werden. Produktcharakteristika: hohe Auflösung des Video-Bildes und weites Blickfeld. Ein Videoausgang ermöglicht die Aufzeichnung von Bildern von einem Video-Rekorder oder Anschluss an ein Fernsehgerät mit Standard-Video-Kabel. Das Gerät kann auch Bilder und Videos auf einer SD-Karte speichern oder auf dem PC anzeigen werden.

### VERPAKKINGSINHOUD (1)

a. Video borescoop  
b. Gereedschap om onderdelen terug te krijgen: spiegel, magneet en haak  
c. Video-Check Jack-kabel  
d. USB kabel  
e. LCD scherm  
f. SD-kaart slot, USB slot en Video uitgang  
g. Power knop  
h. Power knop  
i. Power knop  
j. Power knop

### BATTERIËN INSTALLEREN

Maak de batterijcompartiment deksel open om een schroef van de batterijdeksel te verwijderen. Gebruik de schroevendraaier om de schroef te verwijderen en vervolgens de deksel te verwijderen (3). Verwijder de batterijdeksel en installeer 4 AA-batterijen in de juiste richtingen op de juiste plaatsen (4). Duw de deksel terug in de plaats en draai de schroef vast.

### SD-KAART INSTALLEREN/REMOVEREN

Zet de camera aan. Voeg geen kaart toe of verwijder een kaart wanneer de camera aan is. Open de rubberdeksel van de SD-kaart (2). Duw de SD-kaart in de sleuf totdat deze klikt. Een kaart kan slechts op één manier worden ingebracht. Om de kaart te verwijderen, trek de kaart zachtjes naar buiten totdat deze loskomt van het mechanisme. Sluit de deksel daarna terug.

### GEbruik EN BEDIENING

Druk op de powerknop (2c) en het scherm toont het beeld van de camera (6). Merk op dat u de camera aan het einde van de flexibele proscopium kunt draaien voor inspectie. Op elk moment kunt u de helderheid van het LED-lichtbron aanpassen door de joystick (2d) in een van de twee posities te drukken: «LINKS» (naar) of «RECHTS» (lichter). Om een foto te maken, drukt u gewoon op de joystick (2b). Het apparaat stopt automatisch wanneer de SD-kaart vol is.

### INSTELLINGEN (Instellingen) Instellingen

Druk op de functietoets in de Capture Modus en duw de joystick naar «MENU»-positie. Formaat - selecteer Annuleren om af te sluiten of Uitvoeren om de SD-kaart te formateren. Macht - selecteer Aan/Uit om de eenheid altijd aan te zetten. TV-uitvoer - selecteer NTSC of PAL om de video-uitvoer te stellen. TV-ingang - selecteer Auto om de video-ingang te stellen. Datum invoer - selecteer Aan/Uit om de datum invoer te stellen. USB - selecteer Aan/Uit om de USB-poort te stellen. (Spel) Instellingen - ga naar de Spelinstellingen in de Playback Modus en duw de joystick naar «MENU»-positie. Verwijderen - selecteer Annuleren om af te sluiten of Uitvoeren om alle bestanden van de geheugenkaart te verwijderen. Zijkant - selecteer 3Sec., 5Sec. of 10Sec. om de tijd van de opname te instellen.

### TIPS

Om verbinding te maken met uw videorecorder of andere monitor of tv, gebruik de video Jack-Check kabel. Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14). Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14). Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14).

### CS24DVR VIDEOREKORDER BORESCOPE KAMERA

CS24DVR ermöglicht die Suche an schwer zugänglichen Orten. Es kann beispielsweise ein Auto handhaben. Die Kamera ist ein flexibles Boreskop mit einer Miniaturkamera und eingebauter, einstellbarer LED-Lichtquelle zur Ausleuchtung des Objekts. Das Video kann auf dem eingebauten 2,4" Farbmotor betrachtet werden. Produktcharakteristika: hohe Auflösung des Video-Bildes und weites Blickfeld. Ein Videoausgang ermöglicht die Aufzeichnung von Bildern von einem Video-Rekorder oder Anschluss an ein Fernsehgerät mit Standard-Video-Kabel. Das Gerät kann auch Bilder und Videos auf einer SD-Karte speichern oder auf dem PC anzeigen werden.

### VERPAKKINGSINHOUD (1)

a. Video borescoop  
b. Gereedschap om onderdelen terug te krijgen: spiegel, magneet en haak  
c. Video-Check Jack-kabel  
d. USB kabel  
e. LCD scherm  
f. SD-kaart slot, USB slot en Video uitgang  
g. Power knop  
h. Power knop  
i. Power knop  
j. Power knop

### BATTERIËN INSTALLEREN

Maak de batterijcompartiment deksel open om een schroef van de batterijdeksel te verwijderen. Gebruik de schroevendraaier om de schroef te verwijderen en vervolgens de deksel te verwijderen (3). Verwijder de batterijdeksel en installeer 4 AA-batterijen in de juiste richtingen op de juiste plaatsen (4). Duw de deksel terug in de plaats en draai de schroef vast.

### SD-KAART INSTALLEREN/REMOVEREN

Zet de camera aan. Voeg geen kaart toe of verwijder een kaart wanneer de camera aan is. Open de rubberdeksel van de SD-kaart (2). Duw de SD-kaart in de sleuf totdat deze klikt. Een kaart kan slechts op één manier worden ingebracht. Om de kaart te verwijderen, trek de kaart zachtjes naar buiten totdat deze loskomt van het mechanisme. Sluit de deksel daarna terug.

### GEbruik EN BEDIENING

Druk op de powerknop (2c) en het scherm toont het beeld van de camera (6). Merk op dat u de camera aan het einde van de flexibele proscopium kunt draaien voor inspectie. Op elk moment kunt u de helderheid van het LED-lichtbron aanpassen door de joystick (2d) in een van de twee posities te drukken: «LINKS» (naar) of «RECHTS» (lichter). Om een foto te maken, drukt u gewoon op de joystick (2b). Het apparaat stopt automatisch wanneer de SD-kaart vol is.

### INSTELLINGEN (Instellingen) Instellingen

Druk op de functietoets in de Capture Modus en duw de joystick naar «MENU»-positie. Formaat - selecteer Annuleren om af te sluiten of Uitvoeren om de SD-kaart te formateren. Macht - selecteer Aan/Uit om de eenheid altijd aan te zetten. TV-uitvoer - selecteer NTSC of PAL om de video-uitvoer te stellen. TV-ingang - selecteer Auto om de video-ingang te stellen. Datum invoer - selecteer Aan/Uit om de datum invoer te stellen. USB - selecteer Aan/Uit om de USB-poort te stellen. (Spel) Instellingen - ga naar de Spelinstellingen in de Playback Modus en duw de joystick naar «MENU»-positie. Verwijderen - selecteer Annuleren om af te sluiten of Uitvoeren om alle bestanden van de geheugenkaart te verwijderen. Zijkant - selecteer 3Sec., 5Sec. of 10Sec. om de tijd van de opname te instellen.

### TIPS

Om verbinding te maken met uw videorecorder of andere monitor of tv, gebruik de video Jack-Check kabel. Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14). Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14). Om verbinding te maken met een pc, gebruik de USB-kabel (14).

### CAMERA ENREGISTRARE AVEC ENREGISTRATION VIDEO CS24DVR

La CS24DVR facilite vos recherches dans les endroits difficiles d'accès. Par exemple, vous pouvez utiliser la caméra à fibre optique pour inspecter l'intérieur d'un moteur de voiture, l'intérieur d'une chaudière ou un drain bloqué. La caméra est un télescope flexible avec une mini-caméra et une source lumineuse LED réglable pour éclairer l'objet. L'image vidéo peut être vue sur le moniteur intégré de 2,4". Les caractéristiques du produit: haute résolution de l'image vidéo et grand angle de vue. Une sortie vidéo permet d'enregistrer les images de la caméra sur un enregistreur vidéo ou de connecter la caméra à un téléviseur avec un câble vidéo standard. L'appareil peut également enregistrer les images et les vidéos sur une carte SD ou les afficher sur un PC.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE (1)

a. Endoscope vidéo  
b. Outils pour récupérer des pièces : miroir, aimant et crochet  
c. Câble vidéo Jack-Check  
d. Câble USB  
e. Écran LCD  
f. Fente pour carte SD, prises de sortie USB et de sortie vidéo  
g. Bouton d'alimentation  
h. Bouton d'alimentation  
i. Bouton d'alimentation  
j. Bouton d'alimentation

### INSTALLATION DE LA BATTERIE

Retirez le couvercle du compartiment des piles pour accéder à la vis du couvercle du compartiment des piles. Avec un tournevis, retirez la vis puis la cache (3). Retirez le compartiment des piles puis insérez 4 piles AA aux emplacements prévus en respectant les polarités (4). Repoussez le couvercle du compartiment des piles dans sa position initiale et serrez la vis.

### INSÉRER/RETIRER UNE CARTE SD

Éteignez le produit. N'insérez pas le ou retirez pas une carte quand l'appareil est allumé.

### UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton «ON» (2c) pour allumer l'image de la caméra (6). Quand l'appareil est allumé, le double LED lumineux au maximum est allumé. Notez que vous pouvez tourner la caméra à l'extrémité du télescope flexible pour l'inspection. À tout moment, vous pouvez régler la luminosité de la source LED grâce au joystick (2d) en appuyant sur l'un des deux boutons: «GAUCHE» (à) ou «DROITE» (plus lumineux). À tout moment, vous pouvez appuyer sur le bouton «ON» (2b) pour prendre une photo, appuyer simplement sur le bouton «ON» (2b). Remarque: la carte SD ne peut être insérée qu'une seule fois. Pour retirer la carte SD, appuyez sur le bouton «OFF» (2c) pour éteindre l'appareil. Appuyez ensuite sur le bouton «ON» (2b) pour réinitialiser l'appareil. L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la carte SD est pleine.

### RÉGLAGES (Configuration) (R)

Appuyez sur la touche «Fonction» en mode Capture, mettez le joystick en position «MENU». Formatez - sélectionnez Annuler pour quitter ou Exécuter pour formater la carte SD. Puissance - sélectionnez Marche/Arrêt pour régler le bouton d'alimentation. Sortie vidéo - sélectionnez NTSC ou PAL pour régler le format de la vidéo. Entrée vidéo - sélectionnez Auto pour régler l'entrée vidéo. Date d'entrée - sélectionnez Marche/Arrêt pour régler la date d'entrée. USB - sélectionnez Marche/Arrêt pour régler le port USB. (Jeux) Réglages - appuyez sur le joystick en position «MENU» pour accéder aux paramètres de jeu. Sélectionnez 3Sec., 5Sec. ou 10Sec. pour régler le temps de capture vidéo.

### RECOMMANDATIONS

Connectez l'appareil à votre enregistreur vidéo ou à un autre écran ou un téléviseur, utilisez le câble vidéo Jack-Check (14). Pour connecter l'appareil à un ordinateur, utilisez le câble USB (14). Pour récupérer des pièces dans des endroits difficiles d'accès, placez les outils (1b) sur l'appareil. Ne mélangez pas les déchets ménagers avec les déchets commerciaux. Ne mélangez pas les déchets ménagers avec les déchets commerciaux.

### CÁMARA VIDEO PARA REQUISITOS DE CÁMARA

La CS24DVR facilita la búsqueda en lugares difíciles de acceder. Por ejemplo, puede usar la cámara a través de fibra óptica para inspeccionar el interior de un motor de un coche, el interior de una caldera o un tubo bloqueado. El producto es un tubo flexible con una cámara miniatura y una fuente de luz LED dual regulable para iluminar el objeto. Puede ver la imagen en el monitor de color de 2,4". El producto funciona con alta resolución de imagen y un amplio campo de visión. La salida video permite guardar imágenes de la cámara en cualquier grabador de video o conectar a un TV o monitor con una entrada de video estándar. El equipo también puede guardar las imágenes y videos en una tarjeta SD o mostrarlos en un PC.

### CONTENIDO DEL EMBALAJE (1)

a. Videoboscópio para requisitos de cámara  
b. Herramientas para recuperación de zonas: espejo, imán y gancho  
c. Cable de toma-enchufe de video  
d. Cable USB  
e. Pantalla LCD  
f. Ranura de tarjeta SD, tomas de salida USB y video  
g. Botón ON  
h. Botón ON  
i. Botón ON  
j. Botón ON

### INSTALACIÓN DE BATERÍAS

Quite el producto del compartimento de pilas para acceder al tornillo de la tapa del compartimento de baterías. Con un destornillador, retire el tornillo y luego la tapa (3). Quite el compartimento de baterías e introduzca 4 baterías AA en las ranuras con la polaridad correcta (4). Vuelva a colocar el compartimento de baterías, la tapa y el tornillo.

### INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE LA TARJETA SD

Apague el producto. No introduzca ni extraiga la tarjeta con el producto encendido. Abra la tapa de la goma de la ranura de la tarjeta SD (2). Pulse el botón ON (2b) para insertar la tarjeta SD en la ranura hasta que encaje. La tarjeta solo se puede introducir de una forma (5). Para retirar la tarjeta SD, pulse el botón OFF (2c) para apagar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. Luego, pulse el botón ON (2b) para reiniciar el producto. El grabado se detiene automáticamente cuando se llena la tarjeta SD. Nota: la tarjeta SD solo puede insertarse una vez. Para extraer la tarjeta SD, pulse el botón